

# 13.



**UnderhillFest**

INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

13. UNDERHILLFEST

7–15. jun 2022.

Njegošev park bb

[www.underhillfest.me](http://www.underhillfest.me)



# PROGRAM

**13. UnderhillFesta od 7. do 15. juna 2022.**  
13<sup>th</sup> UnderhillFest from 7<sup>th</sup> to 15<sup>th</sup> September 2022

**UTORAK / TUESDAY, 07. 06. 2022.**

TEREN KK BUDUĆNOST, NJEGOŠEV PARK

20.30 **SVEČANO OTVARANJE / OPENING CEREMONY**

21.00 **ROSELINIJEVI / THE ROSSELLINIS**

Alessandro Rossellini / Italija, Litvanija / Italy, Latvia / 2020 / 90'  
Roselinijevi je dokumentarac o porodici čuvenog filmskog autora Roberta Roselinija, iz perspektive njegovog najstarijeg unuka Alesandra

The Rossellinis is a documentary about the family of the famous filmmaker Robert Rossellini, from the perspective of his eldest grandson Alessandro

22.30 **KONCERT / CONCERT: AMY'S HOUSE - AMY WINEHOUSE TRIBUTE BAND**

**SRIJEDA / WEDNESDAY, 08. 06. 2022.**

TEREN KK BUDUĆNOST, NJEGOŠEV PARK

21.00 **PRILAGODENI / ADJUSTING**

Dejan Petrović / Srbija / Serbia / 2021 / 19'  
Jedinstveno sklonište za pse u Evropi je mjesto gdje se dovode psi lualice koji se svakodnevno hvataju na periferiji grada.  
A unique shelter for dogs in Europe, it is a place where stray dogs impounded daily on the outskirts of the city are brought.

21.25 **KORENI / ROOTS**

Tea Lukač / Srbija / Serbia / 2021 / 80'  
Različiti putnici voze se putem po obodu prostrane šume.  
Sitting in the back of a moving car, different passengers go on the road on the edge of a vast forest.

23.00 **NAŠI OTKUCAJI SU POVEZANI SA ZVIJEZDAMA KOJE EKSPLODIRAJU / ALL OF OUR HEARTBEATS ARE CONNECTED THROUGH EXPLODING STARS**

Jennifer Rainsford / Švedska / Sweden / 2022 / 77'  
Uz cunami iz 2011. godine kao pozadinu, ovaj film je zapanjujuća odiseja ispričana kao esej o tuzi i tome kako se ljudi i priroda obnavljaju nakon traume.  
With the 2011 Tsunami as a backdrop, movie is a staggering odyssey told as an essay on grief, and on how humans and nature rebuild after trauma.

**ČETVRTAK / THURSDAY, 09. 06. 2022.**

JU NARODNA BIBLIOTEKA „RADOSAV LJUMOVIĆ“

18.00 **ISPIRANJE MOZGA: SEKS, KAMERA, MOĆ / BRAINWASHED: SEX, CAMERA, POWER**

Nina Menkes / SAD / USA / 2022 / 107'  
Film je nastao je na osnovu poznatog predavanja Nine Menkes „Seks i moć: Vizuelni jezik opesije“  
Brainwashed is based on director Nina Menkes's cinematic presentation “Sex and Power, the Visual Language of Cinema”  
**Program U FOKUSU u saradnji sa NVO Centar za ženska prava / Program IN FOCUS in cooperation with NGO Woman's Rights Center**

TEREN KK BUDUĆNOST, NJEGOŠEV PARK

21.00 **DA ZAKITIM MRAMOR CVIJEĆEM / TO BEFLOWER FLOWER**

Sara Stijović / Crna Gora / Montenegro / 2021 / 12'  
Sin jedinac jedne crnogorske porodice gine u saobraćajnoj nesreći - porodica gubi glavu kuće.  
The only son of one Montenegrin family has just died in a car accident - they lost the head of the family.

21.15 **DIDA / DIDA**

Nikola Ilić, Corina Schwingruber Ilić / Švajcarska / Switzerland / 2021 / 78'  
Nikola je prije 15 godina napustio Srbiju kako bi slijedio svoje srce i otišao u Švajcarsku.  
Fifteen years ago Nikola left Serbia to follow his heart to Switzerland.

22.45 **KAKO SPASITI MRTVOG PRIJATELJA / HOW TO SAVE A DEAD FRIEND**

Marusya Syroechkovskaya / Švedska, Norveška, Francuska, Njemačka / Sweden, Norway, France, Germany / 2022 / 103'  
Marusya ima 16 godina i kao mnogi tinejdžeri i tinejdžerke, odlučna je u tome da okonča svoj život.  
Marusya is 16 and, like many Russian teenagers, is determined to end her life.

**PETAK / FRIDAY, 10. 06. 2022.**

JU NARODNA BIBLIOTEKA „RADOSAV LJUMOVIĆ“

18.00 **TERA FEMME**

Courtney Stephens / SAD / USA / 2021 / 63'  
“Šta narativ istraživanja nudi ženama?” - ovo pitanje uokviruje studiju Kortni Stevens o ženskim amaterskim putopisima.  
“What does the narrative of exploration offer women?” - this question frames Courtney Stephens's study of women's amateur travelogues.  
**Program U FOKUSU u saradnji sa NVO Centar za ženska prava / Program IN FOCUS in cooperation with NGO Woman's Rights Center**

TEREN KK BUDUĆNOST, NJEGOŠEV PARK

21.00 **JABUKA I DVE TREŠNJE / AN APPLE AND TWO CHERRIES**

Mina Petrović / Srbija / Serbia / 2022 / 12'  
Katka je mlada vajarka iz Košica. Baveći se pitanjem položaja umjetnica u Slovačkoj, ona dolazi do sopstvene istine.  
Katka is a young sculptor from Kosice. Dealing with the issue of the position of female artists in Slovakia, she comes to her own truth.

21.15 **BEZ / WAIT FOR ME**

Luka Papić / Srbija / Serbia / 2022 / 63'  
Nakon što je dobio otkaz, Aleksandar, autsajder i slikar iz Beograda gubi psa i sada je u potrazi za njim.  
After getting fired, an outsider, painter from Belgrade, Aleksandar loses his dog, and now he is on a quest to find it.

22.25 **VODIČ ZA LJUBAV I BORBUN PROTIV KAPITALIZMA / A GUIDE TO LOVE AND FIGHTING CAPITALISM**

Basile Carré-Agostini / Francuska / France / 2021 / 92'  
Monik i Mišel Panson-Šarlot su par francuskih sociologa poznati po svom radu o izuzetno bogatim ljudima.  
Monique and Michel Pinçon-Charlot are a couple of French sociologists, famous for their work on the uber-rich.

**SUBOTA / SATURDAY, 11. 06. 2022.**

TEREN KK BUDUĆNOST, NJEGOŠEV PARK

21.00 **RASELJENI / DISPLACED**

Samir Karahoda / Republika Kosovo / Republic of Kosovo / 2021 / 15'  
U posleratnom Kosovu, vođeni ambicijom da održe voljeni sport, dva lokalna igrača lutaju od jedne opskurne lokacije do druge noseći sa sobom jedino što klub posjeduje: stolove.  
In post-war Kosovo, driven by the ambition of keeping their beloved sport alive, two local players wander from one obscure location to another carrying with them the only possession of the club: their tables.

21.20 **TELENOVELA: SIVO U KOLORU / TELENOVELA: GREY-SCALE IN COLOR:**

Filip Martinović / Srbija / Serbia / 2021 / 63'  
Rođen u Beogradu, odrastao u Barseloni, Filip postavlja sebi jedno, na prvi pogled, jednostavno pitanje- odakle sam?  
Filip, a young man born in Belgrade, Serbia and raised in Barcelona embarks on a journey visiting places in search of his roots.

22.35 **LJUBAV, NJEMAČKE MARKE I SMRT / LOVE, DEUTSCHMARKS AND DEATH**

Cem Kaya Njemačka / Germany / 2022 / 98'  
Film govori o uglavnom nepoznatoj muzici doseljenika iz Turske i njihove djece i unuka u Njemačkoj na veoma živ način, pun ritma.  
The film tells the story of the independent and largely unknown music of immigrants from Turkey and their children and grandchildren in Germany in a very lively way, full of rhythm.

**NEDJELJA / SUNDAY, 12. 06. 2022.**

TEREN KK BUDUĆNOST, NJEGOŠEV PARK

21.00 **ZAVJET / VOW**

Mladen Ivanović / Hrvatska / Croatia / 2022 / 75'  
Nikola nabraja sve svoje pretke, od početka loze do njega samoga, u vremenskom razdoblju od 250 godina.  
Nikola enumerates all his ancestors, from the beginning of his lineage to himself, in a period of 250 years.

21.20 **ŽICA / THE WIRE**

Tiha K. Gudac / Litvanija, Hrvatska, Slovenija, Belgija, Norveška / Lithuania, Croatia, Slovenia, Belgium, Norway / 2021 / 75'  
Kad je Slovenija postavila željeznu ogradu na području uz lijepu rijeku Kupu, Hrvatska je na nesreću postala tampon zona za priliv izbjeglica.  
By constructing an iron fence, right through the beautiful Kupa region, Slovenia has made Croatia somewhat an unwilling buffer for the influx of the refugees.

22.45 **OSTROV - IZGUBLJENO OSTRVO / OSTROV - LOST ISLAND**

Svetlana Rodina, Laurent Stoop / Švajcarska / Switzerland / 2021 / 92'  
Na napuštenom pješčanom ostrvu Ostrov, usred Kaspijskog mora, šaćica stanovnika živi bez cesta, struje i posla.  
On the island of Ostrov in the Caspian Sea the inhabitants, left alone by the Russian state after the collapse of the Soviet Union, survive through poaching.

**PONEDJELJAK / MONDAY, 13. 06. 2022.**

TEREN KK BUDUĆNOST, NJEGOŠEV PARK

21.00 **TRAFIKA / TOBACCO SHOP**

Dora Slakoper / Hrvatska / Croatia / 2021 / 6'  
Kratki hibridni dokumentarac oslikava repetitivni i klaustrofobični posao prodavačice na kiosku.  
A short hybrid documentary portraying the repetitious and claustrophobic job of a tobacco saleswoman.

21.10 **TVORNICI RADNICIMA / FACTORY TO THE WORKERS**

Srđan Kovačević / Hrvatska / Croatia / 2021 / 105'  
Fabriku ITAS u Ivancu 2005. okupirali su radnici i preuzeli upravljanje. In 2005. ITAS factory takeover in Ivanec are struggling to survive the capitalist economy.

23.10 **KUDA MI IDEMO / WHERE ARE WE HEADED**

Ruslan Fedotow / Belarus, Russia, Bjelorusija, Rusija / 2021 / 63'  
Hodnici moskovskog metroa su kao društvo bez dnevnog svjetla, ničija zemlja u kojoj izgleda nije važno gdje se neko uputio.  
The Moscow Metro corridors are like a society without daylight, a no-man's-land in which it hardly seems to matter where anyone is headed.

**UTORAK / TUESDAY, 14. 06. 2022.**

TEREN KK BUDUĆNOST, NJEGOŠEV PARK

21.00 **PATER / PATER**

Martina Marasović / Hrvatska / Croatia / 2020 / 12'  
Naše kratke priče i sjećanja.  
Our short stories and memories.

21.15 **U POTRAZI ZA KONJIMA / LOOKING FOR HORSES**

Stefan Pavlović / Holandija, Bosna i Hercegovina, Francuska / The Netherlands, Bosnia and Herzegovina, France / 2021 / 88'  
Film o prijateljstvu između režisera i pecaraša, koji je ogulvio tokom rata u Bosni, zatim se povukao na jezero da živi u samoći.  
This is a film about a friendship between the filmmaker and a fisherman, who lost his hearing during the Bosnian civil war and retreated to a lake to live in solitude.

22.45 **LJUBIČASTA I BANDA PLJUVAČA KRVI / ULTRAVIOLETTE AND THE BLOOD-SPITTERS GANG**

Robin Hunzinger / Francuska / France / 2021 / 74'  
Nakon smrti bake Eme, Robin Hunzinger i njegova majka Klodi pronalaze pažljivo očuvanu kolekciju pisama koje je Ema dobijala od djevojke po imenu Marsel.  
After the death of his grandmother Emma, Robin Hunzinger and his mother Claudie find a carefully preserved collection of letters which Emma received from a girl called Marcelle.

**SRIJEDA / WEDNESDAY, 15. 06. 2022.**

TEREN KK BUDUĆNOST, NJEGOŠEV PARK

20.30 **SVEČANO ZATVARANJE UNDERHILLFESTA - DODJELA NAGRADA / CLOSING CEREMONY OF THE UNDERHILLFEST - AWARD CEREMONY**

21.00 **FEJT I BRANKO / FAITH AND BRANKO**

Catherine Harte Srbija, VB / Serbia, UK / 2020 / 84'  
Ovaj intimni dokumentarac prati kulturološke razlike u odnosu između muzičara Fejt i Branka.  
This intimate documentary follows the cross-cultural relationship between musicians Faith and Branko

22.30 **MUZIČKI PROGRAM / MUSIC PROGRAM**

www.underhillfest.me

